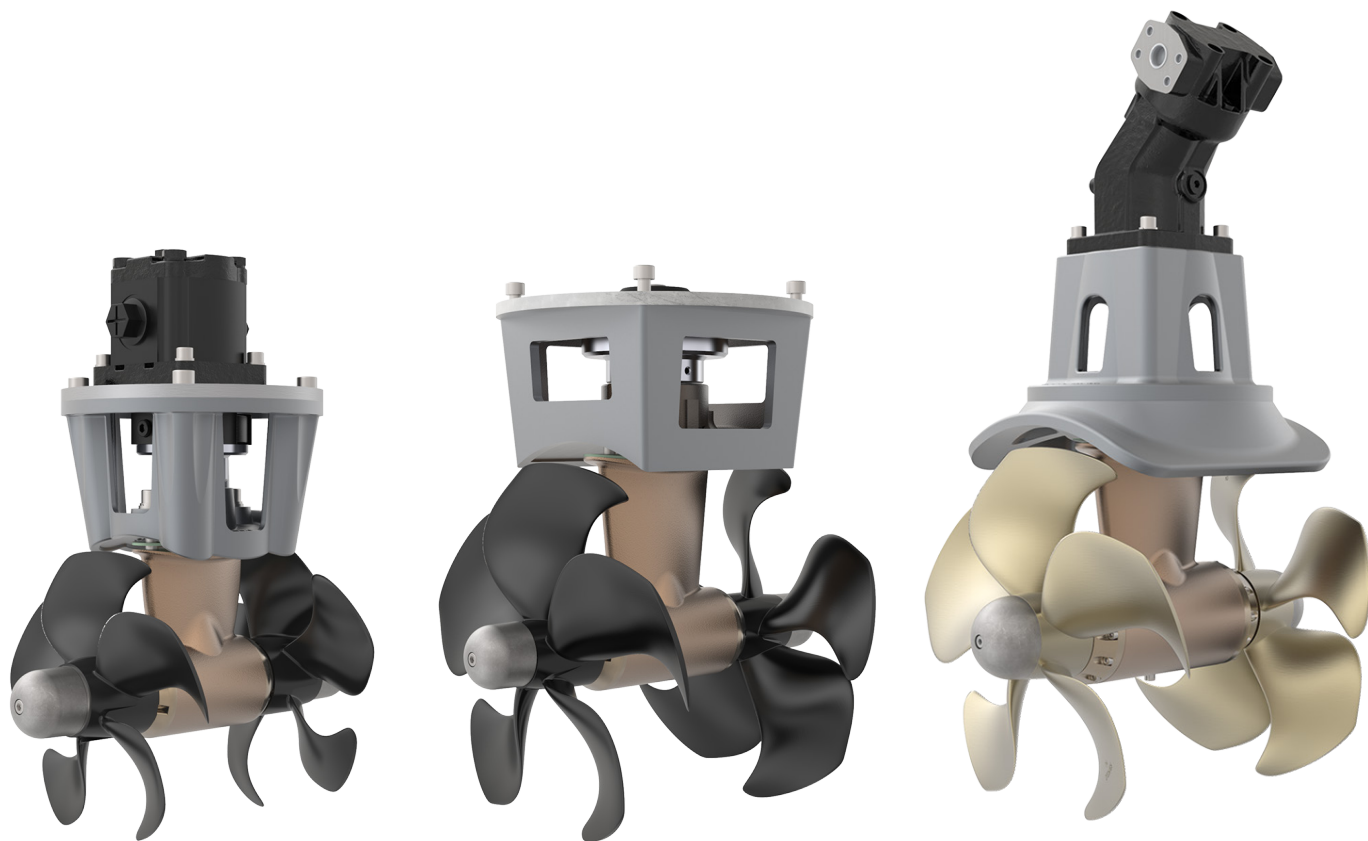


Gardez toujours ce
manuel avec vous !



Manuel d'utilisation

Modèles de propulseur
SHP à moteur hydraulique



SLEIPNER GROUP

P.O. Box 519

N-1612 Fredrikstad

Norway

www.sleipnergroup.com

DOCUMENT ID: 6032

REVISION: II

DATE: 2023

LANGUAGE: FR

UM

Pour obtenir une version dans votre langue, rendez-vous à l'adresse www.sleipnergroup.com.

Contents

Manuel d'utilisation

Remarques et précautions concernant le fonctionnement général	3
Utilisation	4
Commande proportionnelle	4
Panneau de commande proportionnelle.....	5
Maintenance	6 – 7
Dépannage de base	8
Dépannage avancé	8
Liste de vérification saisonnière	9
Caractéristiques des produits	10 – 11
Service après-vente et assistance	12
Pièces détachées et ressources supplémentaires.....	12
Déclaration de garantie.....	12



Sleipner Motor AS
P.O. Box 519, Arne Svendsensgt. 6-8
N-1612 Fredrikstad, Norway

MC_0020

Le non-respect de ces remarques et précautions peut entraîner des blessures graves et endommager le dispositif, en plus d'annuler toute garantie fournie par Sleipner Motor.

MC_0411

Remarques et précautions concernant le fonctionnement général

MC_0444

Instructions relatives à l'emploi des propulseurs

MC_0418

N'utilisez jamais un propulseur si des objets, des personnes ou des animaux se trouvent à proximité dans l'eau. Dans le cas contraire, ces derniers seraient attirés vers le tunnel et les hélices en mouvement, ce qui entraînerait des conséquences extrêmement néfastes.

Mettez toujours l'interrupteur d'alimentation principal en position d'arrêt avant de toucher un propulseur. Un démarrage accidentel en cas de contact avec les pièces mobiles peut provoquer de sérieuses blessures.

Il relève de la responsabilité du propriétaire, du capitaine ou de toute autre personne concernée d'évaluer le risque d'incidents inattendus sur le bateau. Si un propulseur n'exerce plus de poussée pour quelque raison que ce soit pendant une manœuvre, vous devez appliquer un plan de secours préalablement défini afin d'éviter de blesser des personnes et d'endommager le matériel.

- Éteignez toujours le dispositif de commande lorsque vous n'utilisez pas un propulseur ou que vous quittez le bateau.
- Au moment de quitter le bateau, mettez toujours l'interrupteur d'alimentation principal d'un propulseur en position d'arrêt.
- N'utilisez jamais un propulseur hors de l'eau.
- Si un propulseur n'exerce plus de poussée alors qu'il est en marche, cela peut indiquer un problème au niveau du système de transmission. Interrompez immédiatement l'utilisation du propulseur et arrêtez-le. L'utilisation d'un propulseur pendant plus de quelques secondes en l'absence de résistance des hélices peut gravement endommager le dispositif.
- Si deux panneaux à directions opposées sont utilisés en même temps, un propulseur ne fonctionnera pas. A contrario, si la direction est identique, le propulseur fonctionnera dans cette direction.
- Si vous remarquez la moindre anomalie avec un propulseur, arrêtez-le afin d'éviter tout dommage supplémentaire.
- Un propulseur sert principalement à manœuvrer ou à amarrer le bateau. La vitesse en marche avant ou arrière ne doit pas dépasser quatre nœuds.

Instructions relatives à l'emploi des propulseurs à moteur hydraulique

MC_0421

- Si la poussée du propulseur est réduite, vérifiez le système hydraulique et retirez tout organisme marin du tunnel.

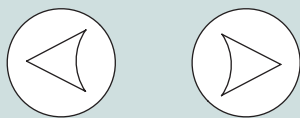
! Consultez les illustrations adéquates pour obtenir des informations spécifiques à votre modèle !

Les instructions ci-dessous s'appliquent à TOUS les dispositifs de commande Sleipner. Assurez-vous de maîtriser pleinement celui dont vous avez fait l'acquisition.

Prenez le temps de naviguer en eau libre pour vous familiariser avec votre propulseur et éviter d'endommager votre bateau ou de blesser des personnes.

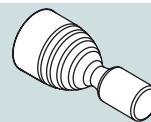
Fonctionnement général

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal du propulseur d'étrave en position de marche. **(REMARQUE : mettez toujours l'interrupteur d'alimentation principal en position d'arrêt lorsque vous n'êtes pas à bord.)**
2. Activez le panneau de commande en appuyant sur le ou les bouton(s) ON du panneau Sleipner d'origine.
Pour éteindre le panneau de commande, appuyez sur le bouton OFF.
3. Procédez comme suit pour déplacer la poupe ou l'étrave dans la direction désirée :



Boutons de commande

Si votre panneau de commande en est doté, appuyez sur le bouton correspondant à la direction dans laquelle vous souhaitez déplacer la poupe ou l'étrave.



Joystick

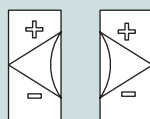
Si votre panneau de commande en est doté, déplacez le joystick dans la direction dans laquelle vous souhaitez déplacer la poupe ou l'étrave.

(REMARQUE : en cas de commande proportionnelle, déplacez le joystick en fonction de la poussée que vous souhaitez obtenir.)

Si vous souhaitez utiliser d'autres fonctions, comme les commandes au pied ou les interrupteurs à bascule, reportez-vous aux manuels d'utilisation applicables pour obtenir des informations détaillées à leur sujet.

Fonction HOLD

Si votre panneau de commande en est doté, appuyez sur le bouton HOLD adéquat pour qu'un propulseur soit maintenu dans la direction souhaitée.



Bouton HOLD

+ OU -

Ce bouton permet d'augmenter ou de diminuer la force du maintien des propulseurs.

Utilisation combinée d'un propulseur d'étrave et de poupe

L'utilisation combinée d'un propulseur d'étrave et de poupe assure une manœuvrabilité totale et vous permet de déplacer l'étrave et la poupe séparément l'une de l'autre, ou en même temps. De cette façon, vous pouvez déplacer le bateau latéralement dans les deux directions ou le faire pivoter autour d'un axe de 360° lorsqu'il est amarré.

Télécommandes

Les télécommandes reflètent le sens du bateau. Prenez garde à la manière dont vous les tenez lorsque vous les utilisez.



Télécommande orientée dans le même sens que le bateau

Télécommande orientée dans le sens opposé à celui du bateau

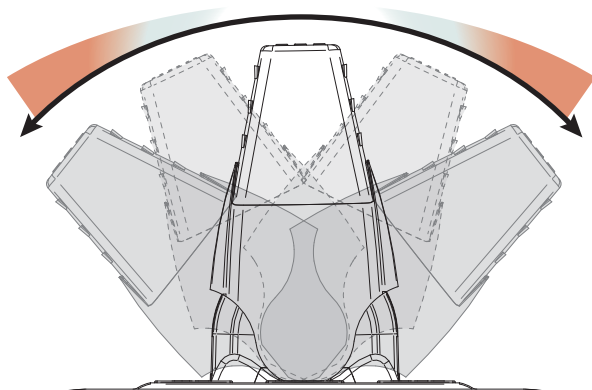
Dérive

En fonction de la vitesse latérale de la poupe ou de l'étrave, vous devez désactiver le dispositif de commande peu de temps avant que le bateau soit dans la position souhaitée.

(REMARQUE : le bateau continuera de se déplacer une fois la commande du propulseur désactivée.)

À une vitesse de croisière très élevée (+1 ou 2 nœuds), un propulseur latéral n'influencera que légèrement la direction du bateau.

Commande proportionnelle



La puissance des propulseurs à commande proportionnelle dépend de la position du joystick/de l'accélérateur.

Pour bénéficier d'une poussée minimale, déplacez légèrement le joystick/l'accélérateur dans une direction.

Pour bénéficier d'une poussée maximale, déplacez le joystick/l'accélérateur au maximum.

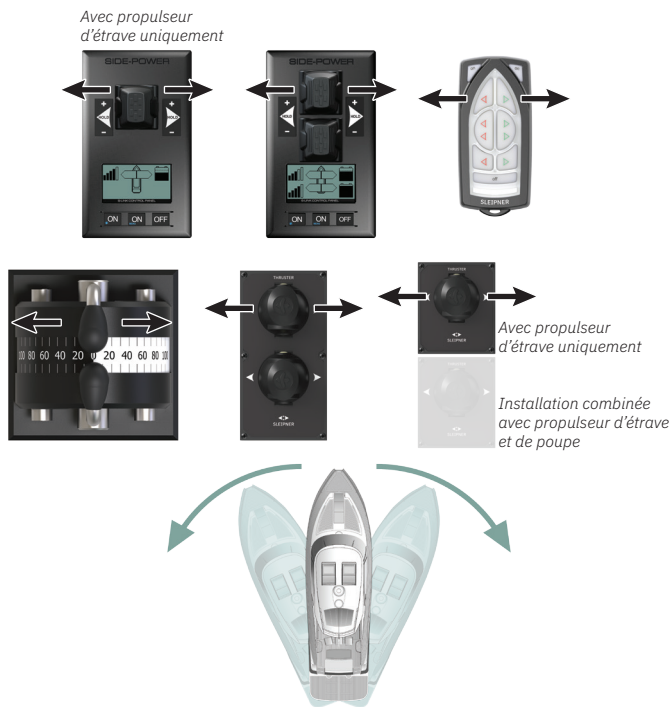
MG_0394

Panneau de commande proportionnelle

Activation du propulseur d'étrave

À l'aide de la télécommande ou du panneau de commande, actionnez le bouton ad hoc ou déplacez le joystick dans la direction dans laquelle vous souhaitez tourner le bateau. Assurez-vous d'employer la télécommande ou le panneau de commande adéquat(e).

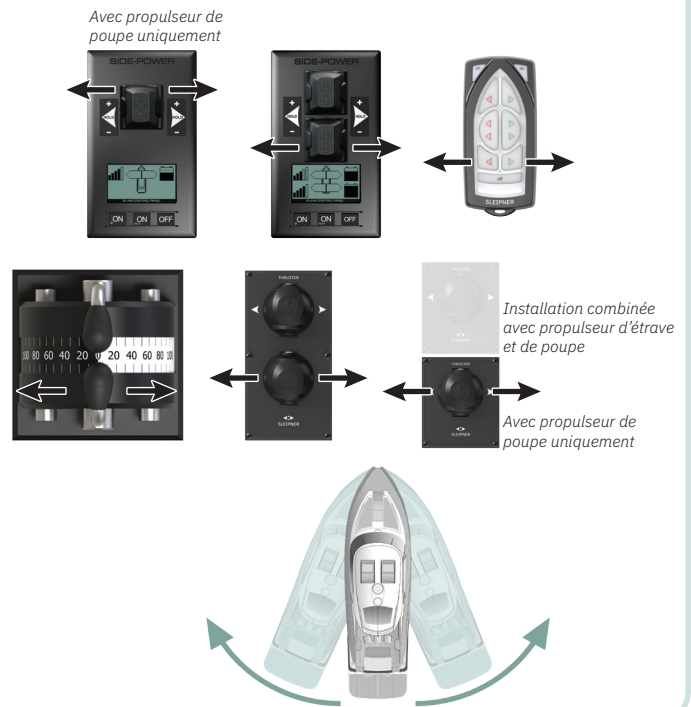
Exemple de panneau de commande



Activation du propulseur de poupe

À l'aide de la télécommande ou du panneau de commande, actionnez le bouton ad hoc ou déplacez le joystick dans la direction dans laquelle vous souhaitez tourner le bateau. Assurez-vous d'employer la télécommande ou le panneau de commande adéquat(e).

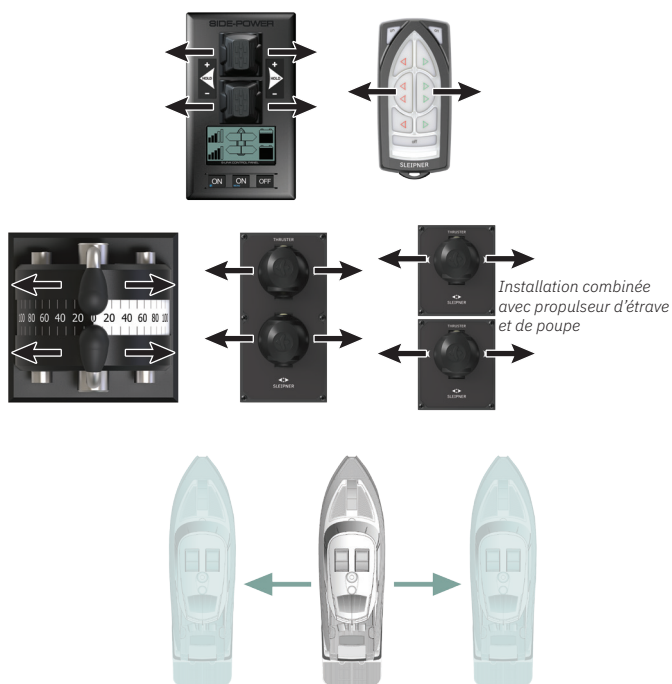
Exemple de panneau de commande



Activation de la manœuvre latérale

À l'aide de la télécommande ou du panneau de commande, actionnez les deux boutons ad hoc ou déplacez les joysticks dans la direction dans laquelle vous souhaitez orienter le bateau. Un propulseur d'étrave et un propulseur de poupe sont nécessaires.

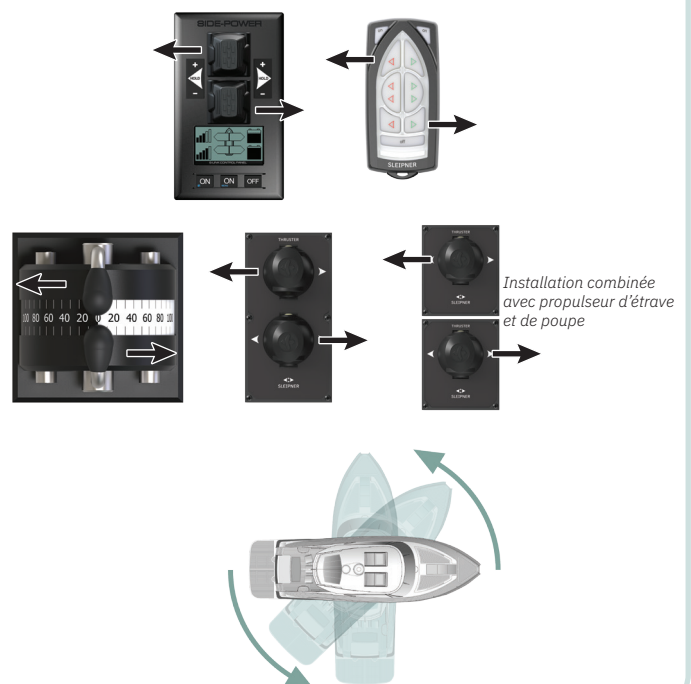
Exemple de panneau de commande



Activation de la rotation stationnaire pour faire pivoter le bateau sur son axe

À l'aide de la télécommande ou du panneau de commande, actionnez les deux boutons ad hoc ou déplacez les joysticks dans des directions opposées. Un propulseur d'étrave et un propulseur de poupe sont nécessaires.

Exemple de panneau de commande



Pour obtenir des informations supplémentaires sur votre télécommande ou panneau de commande, reportez-vous aux manuels d'utilisation correspondants.

MG_0394

! Consultez les illustrations adéquates pour obtenir des informations spécifiques à votre modèle !

Avant chaque saison, procédez toujours comme suit lors de l'entretien d'un propulseur :

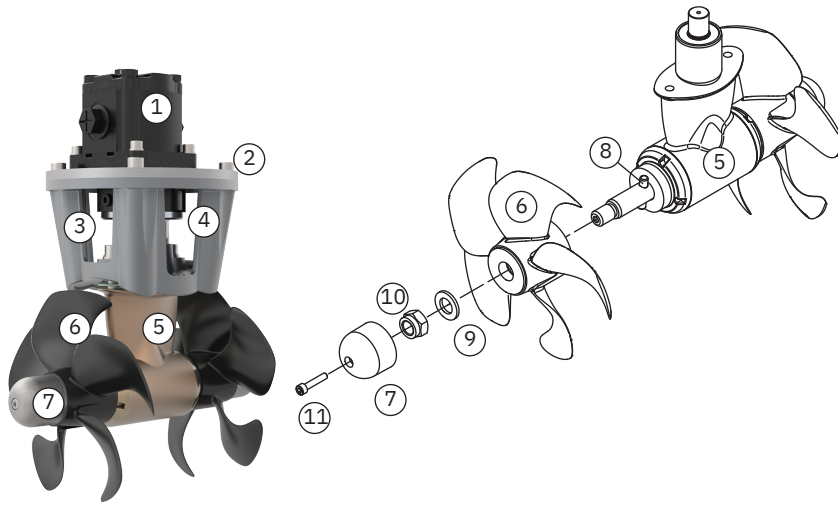
Pendant la navigation et hors de l'eau

- La zone située autour du propulseur doit être propre et sèche. Assurez-vous qu'il n'existe aucune fuite d'eau ou d'huile.
- Vérifiez que tous les raccords électriques sont propres et correctement fixés.
- Veillez à ce que vos batteries soient en bon état.

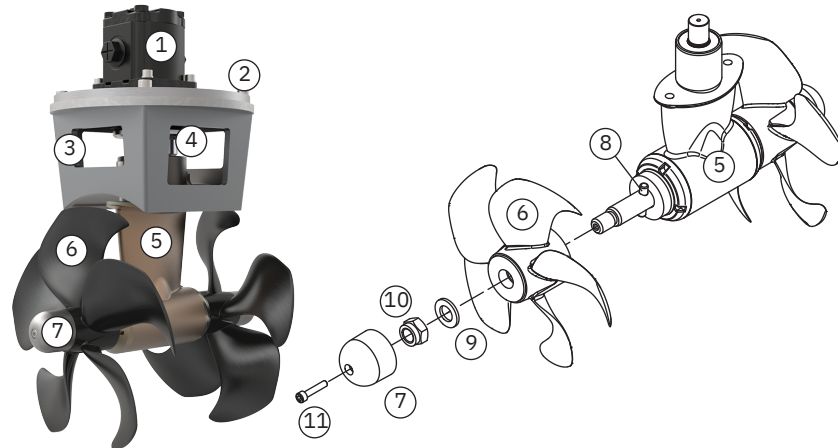
Hors de l'eau

- Vérifiez si les hélices, ou le tunnel, sont endommagés (par exemple, à la suite d'un impact).
- Vérifiez que les hélices sont correctement fixées à la jambe du train.
- Vérifiez que tous les composants du propulseur sont correctement fixés.
- Retirez tout organisme marin du tunnel et de la jambe du train.
- Peignez les hélices, ainsi que la jambe du train, à l'aide d'un produit antisalissure pour les protéger des organismes marins.
(REMARQUE : ne peignez jamais l'anode, les joints en caoutchouc ou l'arbre porte-hélice. Veillez à ce que le produit antisalissure ne pénètre pas dans l'espace se trouvant entre les hélices et la jambe du train.)
- Remplacez l'anode avant chaque saison, ou lorsque sa moitié est érodée. Appliquez toujours un enduit ou un frein filet sur la vis de fixation afin de vous assurer qu'elle ne tombe pas.
- Assurez-vous que les hélices sont correctement fixées. **(REMARQUE : les modèles contrarotatifs sont dotés d'une hélice gauche et droite.)**
- Si votre modèle s'accompagne d'un réservoir d'huile externe, assurez-vous que le niveau d'huile ne change pas.

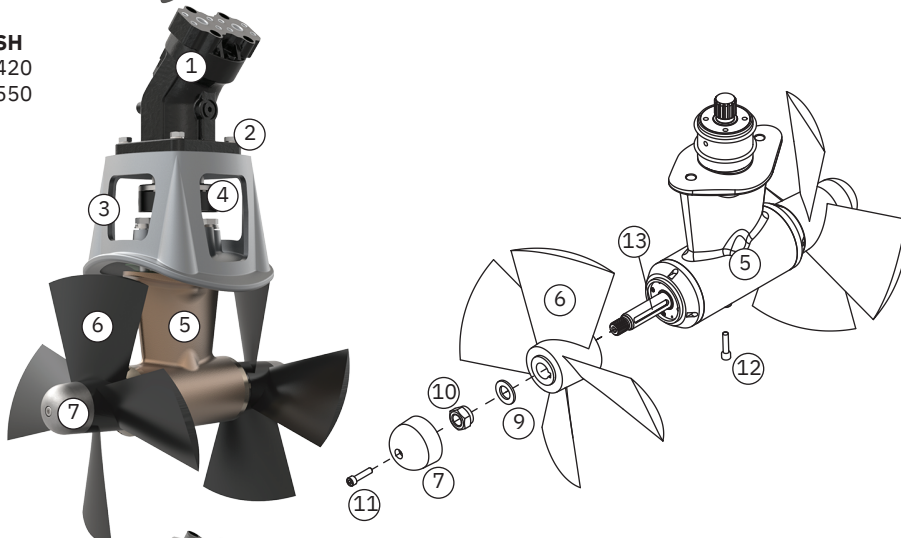
SH
100
160
240



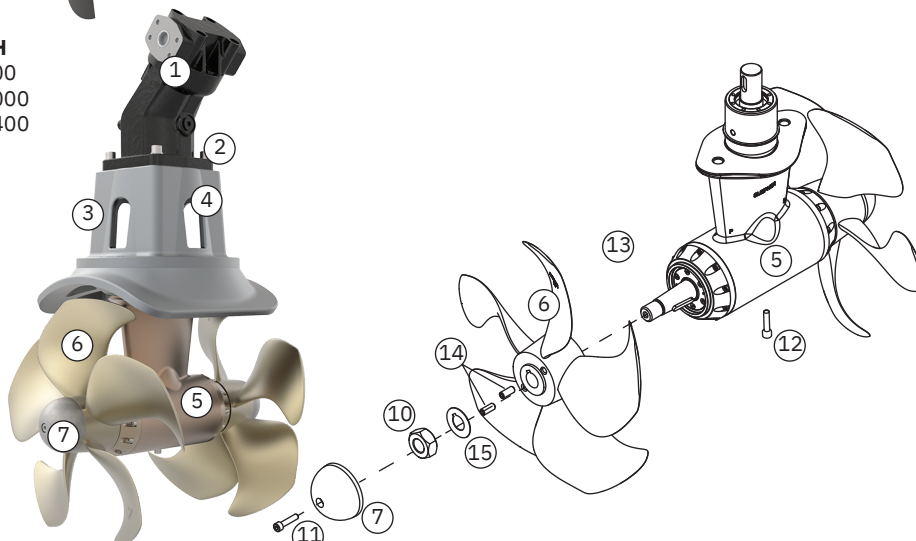
SH
320



SH
420
550



SH
700
1000
1400



LÉGENDE:

1. Moteur hydraulique
2. Plaque de montage
3. Support du moteur
4. Accouplement flexible
5. Jambe du train
6. Hélice
7. Anode
8. Goupille d'entraînement
9. Rondelle
10. Écrou de blocage
11. Vis de serrage pour l'anode
12. Vis de purge d'huile
13. Clavette de l'arbre
14. Goupilles de l'anode
15. Rondelle de verrouillage

Avant de contacter l'assistance de votre distributeur ou revendeur Side-Power via son site web, effectuez les tests suivants.

(REMARQUE : si vous ne savez pas quels éléments inspecter, contactez un distributeur Side-Power.)

VÉRIFICATION OU PROBLÈME	SOLUTION
Le moteur fonctionne, mais il n'y a aucune poussée	
Vérifiez que les hélices sont correctement fixées sur l'arbre porte-hélice, et qu'elles ne sont pas endommagées.	Fixez-les de nouveau ou remplacez-les, si nécessaire.
Sur les modèles contrarotatifs, assurez-vous que les hélices de droite et de gauche sont correctement installées.	Installez correctement les hélices.
Vérifiez si l'accouplement flexible entre le moteur et l'arbre de transmission est correctement monté, et s'il n'est pas endommagé.	Procédez à un remplacement, si nécessaire.
Vérifiez que les engrenages ne sont pas endommagés.	Procédez à un remplacement, si nécessaire.
Les performances d'un propulseur sont réduites	
Vérifiez que les hélices, le boîtier de transmission et le tunnel ne contiennent pas de matière, d'anatifes ou de saletés, et qu'ils ne sont pas endommagés.	Retirez toute matière présente dans le tunnel, celle-ci perturbant et obstruant l'écoulement d'eau, tout en réduisant considérablement les performances.
Vérifiez la pression et le niveau d'huile.	Ajoutez de l'huile, si nécessaire.

Dépannage avancé des panneaux de commande

Les panneaux de commande dotés du système S-Link communiquent chacune des anomalies via leur interface ou via d'autres méthodes d'avertissement.

Pour examiner tout problème relatif au produit, reportez-vous au manuel d'utilisation adéquat afin de consulter une liste complète des codes d'anomalie, ainsi que des étapes de dépannage.

Pour obtenir des ressources supplémentaires, rendez-vous sur notre site web à l'adresse www.sleipnergrou.com.



S-LINK™

VÉRIFICATIONS À EFFECTUER	DATE											
Les composants du propulseur sont correctement fixés.												
La zone située autour du propulseur est propre et sèche. Si vous remarquez des traces d'eau ou de fuite d'huile, essayez d'en identifier la source et remédiez-y.												
Un produit antisalissure a été appliqué sur les hélices, ainsi que sur la jambe du train.												
Les batteries sont en bon état.												
Tous les raccords électriques sont propres et correctement fixés.												
L'anode a été remplacée.												
Le niveau d'huile a été vérifié dans le réservoir.												

Produit	Poussée légère	Poussée forte	Durée maximale de fonctionnement	Puissance	Poids
SH100	100 kg	80 kg	Continue	6,9 kW	9,5 kg
SH160	160 kg	140 kg	Continue	10 kW	11,4 kg
SH240	240 kg	220 kg	Continue	14,9 kW	13,5 kg
SH320	320 kg	270 kg	Continue	17,4 kW	17,16 kg
SH360	360 kg	270 kg	Continue	27 kW	26 kg
SH400	400 kg	400 kg	Continue	30 kW	31 kg
SH420	420 kg	380 kg	Continue	31,8 kW	46 kg
SH550	550 kg	500 kg	Continue	39,9 kW	56 kg
SH700	700 kg	700 kg	Continue	43,4 kW	72 à 76 kg
SH1000	1 100 kg	1 000 kg	Continue	59,8 kW	168 à 182 kg
SH1400	1 400 kg	1 400 kg	Continue	80,1 kW	211 kg

Débit et pression

Modèle de propulseur	Type de moteur		60 %		80 %		100 %	
			Débit	Pression	Débit	Pression	Débit	Pression
SH 100	U6	L/min-Bar	18,8	103	21,7	137	24,2	172
		USG-PSI	5	1 494	5,7	1 987	6,4	2 494
	U8	L/min-Bar	25,5	77	29,9	103	32,3	129
		USG-PSI	6,6	1 117	7,6	1 494	8,5	1 871
	U10	L/min-Bar	31,3	62	36,1	82	40,4	103
USG-PSI		8,3	899	9,5	1 189	10,7	1 494	
SH 160	U6	L/min-Bar	18,6	150	21,5	200	24	250
		USG-PSI	4,9	2 175	5,7	2 900	6,3	3 625
	U8	L/min-Bar	24,8	112	28,6	150	32	187
		USG-PSI	6,6	1 624	7,6	2 175	8,5	2 712
	U10	L/min-Bar	31	82	35,8	120	40	150
		USG-PSI	8,2	1 305	9,5	1 740	10,6	2 172
	U11	L/min-Bar	34,1	82	39,3	109	44	136
		USG-PSI	9	1 189	10,4	1 581	11,6	1 972
	U14	L/min-Bar	43,1	64	49,7	86	55,6	107
		USG-PSI	11,4	928	13,1	1 247	14,7	1 552
SH 240	U8	L/min-Bar	19,1	217	21,4	275	21,4	275 ¹⁾
		USG-PSI	5,05	3 147	5,65	3 988	5,65	3 988 ¹⁾
	U10	L/min-Bar	23,8	174	27,5	232	30	275 ²⁾
		USG-PSI	6,29	2 523	7,23	3 364	7,93	3 988 ²⁾
	U11	L/min-Bar	26,2	158	30,2	211	33,8	264
		USG-PSI	6,9	2 291	8	3 060	8,9	3 828
	U14	L/min-Bar	33,1	124	38,2	166	42,7	207
		USG-PSI	8,7	1 798	10,1	2 407	11,3	3 002
	U16	L/min-Bar	38,1	109	44	145	49,2	181
		USG-PSI	10,1	1 581	11,6	2 103	13	2 625
	U19	L/min-Bar	45,1	92	52,1	122	58,3	153
		USG-PSI	11,9	1 334	13,8	1 769	15,4	2 219
	SH320	U11	L/min-Bar	23,8	249	24,9	274	24,9
USG-PSI			6,29	3 611	6,58	3 973	6,58	3 973 ³⁾
U14		L/min-Bar	30,1	196	34,7	261	35,6	274 ⁴⁾
		USG-PSI	7,95	2 842	9,17	3 785	9,41	3 973 ⁴⁾
U16		L/min-Bar	34,6	171	39,9	229	43,7	274 ⁵⁾
		USG-PSI	9,14	2 480	10,54	3 321	11,55	3 973 ⁵⁾
BA16		L/min-Bar	33,8	172	39	230	43,6	287
		USG-PSI	8,93	2 494	10,30	3 335	11,52	4 162
U19		L/min-Bar	41	144	47,3	193	52,9	241
		USG-PSI	10,83	2 088	12,50	2 799	13,98	3 495
BA19		L/min-Bar	40,1	145	46,3	194	51,8	242
		USG-PSI	10,59	2 103	11,44	2 813	13,69	3 509
U23		L/min-Bar	49,4	121	57	162	63,8	202
	USG-PSI	13,05	1 755	15,06	2 349	16,86	2 929	
SH360	U19	L/min-Bar	46,5	177	53,7	236	55	248 ⁶⁾
		USG-PSI	12,3	2 567	14,17	3 423	14,53	3 597 ⁶⁾
	BA19	L/min-Bar	45,3	176	52,3	234	58,5	293
		USG-PSI	11,97	2 553	13,82	3 394	15,45	4 250
	U23	L/min-Bar	56,3	146	65,1	195	310	310 ⁷⁾
		USG-PSI	14,88	2 118	17,2	2 828	81,89	4 496 ⁷⁾
	BA23	L/min-Bar	54,5	146	62,3	196	70,3	245
USG-PSI		14,4	2 118	16,46	2 843	18,57	3 553	
SH400	U19	L/min-Bar	43,5	195	50,2	260	54,2	302 ⁸⁾
		USG-PSI	11,49	2 828	13,26	3 771	14,32	4 380 ⁸⁾
	BA23	L/min-Bar	52,3	163	60,4	218	67,5	272
USG-PSI		13,82	2 364	15,96	3 162	17,83	3 945	
SH 420	U26	L/min-Bar	44,7	188	51,6	251	56,2	298 ⁹⁾
		USG-PSI	11,81	2 726	13,63	3 640	14,85	4 321 ⁹⁾
	U29	L/min-Bar	49,8	169	57,6	225	64,3	281
		USG-PSI	13,16	2 450	15,22	3 263	16,99	4 075
	BA32	L/min-Bar	48,4	151	55,8	202	62,4	252
		USG-PSI	12,78	2 190	14,74	2 929	16,49	3 654
	U33	L/min-Bar	56,1	148	64,7	198	72,4	247
		USG-PSI	14,82	2 146	17,09	2 871	19,13	3 582
	U37	L/min-Bar	62,1	132	71,8	176	80,2	220
		USG-PSI	16,41	1 914	18,97	2 552	21,19	3 190
	BA40	L/min-Bar	61	121	70,4	161	78,7	202
USG-PSI		16,12	1 755	18,6	2 335	20,79	2 929	
SH550	BA40	L/min-Bar	69,8	158	80,5	211	90	264
		USG-PSI	18,44	2 291	21,27	3 060	23,78	3 828
	P42	L/min-Bar	84,2	152	97,2	203	108,7	254
		USG-PSI	22,25	2 204	25,68	2 944	28,72	3 683
	G45	L/min-Bar	89,5	142	103,4	190	115,6	237
		USG-PSI	23,65	2 059	27,32	2 755	30,54	3 437
	BA45	L/min-Bar	77,8	139	89,9	185	100,5	232
		USG-PSI	20,56	2 016	23,75	2 683	26,55	3 364
	U50	L/min-Bar	95	128	109,7	171	122,7	213
		USG-PSI	25,10	1 856	28,98	2 480	32,42	3 089
	P52	L/min-Bar	105,1	124	121,4	166	135,7	207
		USG-PSI	27,77	1 798	27,77	2 407	35,85	3 002
	BA60	L/min-Bar	104,6	106	120,8	141	135,1	176
USG-PSI		27,64	1 537	31,92	2 045	35,69	2 552	

Modèle de propulseur	Type de moteur		60 %		80 %		100 %	
			Débit	Pression	Débit	Pression	Débit	Pression
SH 700	BA40	L/min-Bar	57	224	66	298		
		USG-PSI	15,01	3 249	17,4	4 322		
	BA45	L/min-Bar	64	196	73,5	261		
		USG-PSI	17,7	2 843	19,4	3 785		
	BA56	L/min-Bar	79	160	91	213	102	266
		USG-PSI	20,9	2 321	24	3 089	27	3 858
BA60	L/min-Bar	85,5	149	99	199	110,5	248	
	USG-PSI	22,6	2 161	26,2	2 886	29,2	3 597	
SH 1000	G70	L/min-Bar	91	220				
		USG-PSI	24	3 190				
	G75	L/min-Bar	98	205				
		USG-PSI	25,9	2 973				
	BA80	L/min-Bar	90,4	188	104,4	251		
		USG-PSI	23,9	2 726	27,6	3 640		
	BA90	L/min-Bar	99,5	167	115	225	128,5	279
		USG-PSI	26,3	2 422	30,4	3 263	40	4 046
	BA110	L/min-Bar	122	139	140,5	185	157	231
		USG-PSI	32,2	2 016	37,1	2 683	41,5	3 350
SH 1400	BA125	L/min-Bar	113	197	131	263		
		USG-PSI	29,9	2 857	34,6	3 814		
	BA150	L/min-Bar	139	164	160,4	219	179,4	274
		USG-PSI	36,7	2 378	42,4	3 176	47,4	3 973
	BA160	L/min-Bar	145	154	167,5	205	187	257
		USG-PSI	38,3	2 233	44,3	2 973	49,4	3 727
	BA180	L/min-Bar	163	137	188,5	183	211	228
		USG-PSI	43	1 987	49,8	2 654	55,7	3 306

- 1) Poussée maximale : 182 kg
- 2) Poussée maximale : 228 kg
- 3) Poussée maximale : 211 kg
- 4) Poussée maximale : 269 kg
- 5) Poussée maximale : 302 kg
- 6) Poussée maximale : 307 kg
- 7) Poussée maximale : 310 kg
- 8) Poussée maximale : 370 kg
- 9) Poussée maximale : 399 kg

Trouvez, dans votre région, un concessionnaire professionnel faisant partie de notre réseau mondial certifié.

Consultez notre site web à l'adresse www.sleipnergrouper.com/support.

Pièces détachées et ressources supplémentaires

MC_0024

Pour obtenir des ressources supplémentaires, rendez-vous sur notre site web à l'adresse www.sleipnergrouper.com, puis recherchez votre produit Sleipner.

Déclaration de garantie

MC_0024

- Sleipner Motor AS (le « Garant ») garantit que les équipements (pièces, matériaux et logiciels intégrés aux produits) fabriqués par le Garant ne présentent aucun vice de fabrication ni de matériau dans le cadre de l'usage prévu et dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales (la « Garantie »).
- Cette garantie est en vigueur pour une durée de deux ans (utilisation de loisir) ou d'un an (utilisation commerciale) à compter de la date de livraison/d'achat par l'utilisateur final, avec les exceptions suivantes :
 - Avec les bateaux de démonstration ou maintenus à flot, le concessionnaire est considéré comme l'utilisateur final au bout d'un délai de six mois après la mise à l'eau ;
 - La période de garantie commence au plus tard 18 mois après la première mise à l'eau du bateau.Le fabricant et le concessionnaire doivent, lorsque le bateau se trouve en leur possession, accorder une attention particulière à la maintenance et à l'entretien de celui-ci en suivant les instructions des manuels ad hoc, ainsi que les bonnes pratiques générales. Si les délais de grâce de 6 et 18 mois pour les constructeurs et concessionnaires sont dépassés, il est possible d'obtenir une garantie complète après inspection et approbation du garant ou de son représentant.
- Certaines pièces, considérées comme des pièces d'usure ou détachées, ne sont pas couvertes par la garantie. Le non-respect des travaux de maintenance et d'entretien requis, tels que ceux-ci sont décrits dans le manuel du produit, annule toute garantie relative aux pièces ou aux composants directement ou indirectement concernés par cette annulation. Veuillez également noter que pour certaines pièces, le temps est également un facteur distinct des heures de fonctionnement réelles.
- Cette Garantie est transférable et couvre l'équipement pour la période sous garantie.
- La garantie ne s'applique pas aux défauts ou dommages causés par une installation ou un branchement défectueux, une utilisation abusive ou incorrecte de l'équipement, notamment une exposition à une chaleur excessive, une pulvérisation d'eau salée ou fraîche, ou une immersion dans l'eau, à l'exception des équipements spécifiquement conçus pour résister à l'eau.
- Dans le cas où l'équipement semble défectueux, le titulaire de la garantie (le « Demandeur ») doit procéder comme suit pour déposer une réclamation :
 - Contactez le concessionnaire ou le centre de services auprès duquel l'équipement a été acheté, puis déposez la réclamation. Sinon, le Demandeur peut déposer sa réclamation auprès d'un concessionnaire ou centre de services répertorié à l'adresse www.sleipnergrouper.com. Le Demandeur doit envoyer une déclaration détaillée de la nature et des circonstances du défaut, au meilleur de sa connaissance, indiquant le numéro de série et l'identifiant produit, la date et le lieu d'achat, ainsi que le nom et l'adresse de l'installateur. Une preuve d'achat doit être incluse à la réclamation pour vérifier que la période de garantie n'a pas expiré.
 - Rendre les équipements directement accessibles pour le dépannage et la maintenance, et autoriser le désassemblage, si nécessaire, dans les locaux du Garant ou par un représentant agréé par le Garant. Les retours d'équipement au Garant ou à un représentant agréé à des fins de réparation ne sont possibles qu'après avoir obtenu une préautorisation du centre d'assistance du Garant, puis en joignant un numéro d'autorisation de retour clairement visible. Les frais d'expédition sont pris en charge par le Demandeur.
- Examen et traitement de la réclamation dans le cadre de la garantie :
 - Si, lors de l'examen par le Garant ou le Représentant agréé, il est établi que le défaut découle d'un vice de fabrication ou de matériau, et que la garantie est toujours valable, l'équipement sera réparé ou remplacé sans frais à la discrétion du Garant et sera renvoyé gratuitement à l'acheteur. Si, en revanche, il s'avère que le défaut découle de circonstances telles que décrites dans la section 4 ci-dessus, ou d'une usure excédant le cadre d'une usure normale liée à l'usage prévu de l'équipement (par exemple, si un produit de loisir a été utilisé dans un cadre commercial), le Demandeur devra prendre en charge les frais de dépannage et de réparation.
 - Aucun remboursement du prix d'achat ne sera accordé au Demandeur, à moins que le Garant ne soit pas en mesure de corriger le défaut après avoir tenté de le faire un nombre raisonnable de fois. Dans ce cas, le Demandeur peut réclamer un remboursement, à condition qu'il soumette une déclaration écrite d'un fournisseur d'équipements de navigation professionnels stipulant que les instructions du manuel d'installation et d'utilisation ont été respectées et que le défaut persiste.
- Le service de garantie doit être assuré par le Garant uniquement, ou un représentant agréé, et toute tentative de correction du défaut par une autre personne annulera la présente garantie.
- Aucune autre garantie, expresse ou implicite, n'est applicable au-delà de celles décrites ci-dessus, y compris toute garantie implicite de qualité marchande, d'adéquation à des fins autres que celles pour lesquelles ces biens sont utilisés, ainsi que toute autre obligation de la part du Garant, de ses employés ou de ses représentants.
- Le Garant, ses employés et ses représentants ne peuvent être tenus pour responsables des blessures causées à des personnes, des dommages matériels, de la perte de revenus ou de bénéfices, ou de tout autre dommage ou coût consécutif pouvant avoir résulté d'un incident ou de l'utilisation ou de la vente de l'équipement, y compris d'éventuels dysfonctionnements ou défaillances de l'équipement ou d'une partie de celui-ci, ou de tout dommage résultant d'une collision avec d'autres bateaux ou objets.
- Si cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques, vous pouvez toutefois bénéficier d'autres droits en fonction de votre pays.

Brevets

Chez Sleipner, nous investissons constamment afin de développer et d'offrir les dernières technologies nautiques. Pour découvrir les nombreux dispositifs uniques et brevetés que nous avons conçus, rendez-vous sur notre site web, à l'adresse www.sleipnergrouper.com/patents.

Dotted lines for notes.

© **Sleipner Group**, tous droits réservés.
Les informations indiquées dans ce document ont été considérées comme exactes lors de la publication. Cependant, Sleipner Group ne saurait être tenu pour responsable des éventuelles erreurs ou omissions que ce même document contient. En outre, l'amélioration continue des produits peut entraîner la modification des spécifications, et ce sans préavis. De ce fait, Sleipner Group ne saurait non plus être tenu pour responsable des possibles différences entre les produits proposés et les caractéristiques décrites ici.

**Pour en savoir plus sur nos produits,
rendez-vous à l'adresse suivante :**
www.sleipnergrou.com



SLEIPNER GROUP

P.O. Box 519

N-1612 Fredrikstad

Norway

www.sleipnergrou.com

Fabriqué en Norvège

